

Destinataire(s) pour application :

Fournisseurs

Recipient(s) for implementation :

Suppliers

Ce document annule et remplace le document de révision inférieure / This document cancels and replaces the last published one

REV	DATE	OBJET DE LA REVISION	REDIGE	VERIFIE	APPROUVE
B	05/03/18	Ajout paragraphes Contrefaçon et information du personnel	D.REITER /C.CHERMETTE	C.CHERMETTE	C.CHERMETTE
A	31/05/17	Création (remplace le D-142)	S. PARVY/C. CHERMETTE	S. PARVY	C. CHERMETTE



1. OBJET

Définir les spécificités liées à la fourniture pour les clients Aéronautiques, Spatiales et Défenses.

Toute spécification notée sur les commandes est prépondérante sur les exigences génériques mentionnées dans ce document.

2. SYSTEME DE MANAGEMENT DE LA QUALITE

Le fournisseur doit établir et entretenir un système de management de la qualité conforme aux normes ISO 9001 et EN 9100 en vigueur.

3. DROIT D'ACCES

Le fournisseur et ses propres fournisseurs s'engagent à autoriser l'accès à STEVA, à nos clients et aux autorités réglementaires, si demandé.

4. DOCUMENTS POUR LA REALISATION DE LA COMMANDE

Le fournisseur doit être en possession des documents appelés sur la commande et à l'indice en vigueur (ex: plans, spécifications techniques, normes, standard client...), que ces documents soient ou non publiés par STEVA.

5. FOURNITURE MATIERE 1ERE ET MATIERE 1ERE DES COMPOSANTS

L'achat de matière 1^{ère} doit être réalisé conformément à la commande et, si exigé, chez un fournisseur qualifié pour ce type de fourniture.

6. VALIDATION PREMIER ARTICLE (F.A.I)

Notre commande mentionne la liste des documents à fournir pour cette validation FAI. Le fournisseur doit réaliser un dossier 1^{er} article en respectant les exigences de cette commande ou en son absence selon la norme EN 9102 en vigueur « Revue 1^{er} article ».

1. PURPOSE

To define the specificities related to the supply to Aeronautics, Space and Defense customers.

Every specification written on the purchase orders is dominating over the generic requirements mentioned in this document.

2. QUALITY MANAGEMENT SYSTEM

The supplier must establish and maintain a quality management system in compliance with the ISO 9001 and EN 9100 applicable norms.

3. ACCESS RIGHT

The supplier and its own suppliers commit to allow the access to STEVA, its customers and the regulation authorities if required.

4. DOCUMENTS FOR THE PROCESSING OF THE PURCHASE ORDER

The supplier must have the documents mentioned in the purchase order and with the applicable index (ex: drawings, technical specifications, norms, customer standard...), whether or not these documents are published by STEVA.

5. RAW MATERIAL AND COMPONENTS RAW MATERIAL SUPPLY

The purchase of raw material must be done in compliance with the purchase order and, if required, purchased to a supplier qualified for this type of supply.

6. INITIAL SAMPES VALIDATION (F.A.I)

Our purchase order mentions the list of documents to supply for this FAI validation. The supplier must do an initial samples documentation complying with the requirements of this purchase order or in its absence the EN 9102 applicable norm « Review Initial Sample ».

7. MODIFICATION DE FOURNITURES OU PROCESSUS DE FABRICATION PAR RAPPORT AU DOSSIER FAI VALIDE

Avant tout changement de fourniture ou de processus, le fournisseur doit en faire part à STEVA qui pourra valider cette possibilité en demandant la mise à jour du dossier FAI.

8. PRODUIT NON CONFORME

En cas de détection d'un produit non conforme, le fournisseur et ses propres fournisseurs s'engagent à prévenir STEVA au plus tôt. Les produits non conformes doivent être gérés suivant la norme EN 9100 en vigueur.

9. DEROGATION

Une demande de dérogation peut être envoyée à STEVA. Les produits acceptés par STEVA, suite à une demande de dérogation doivent être identifiés et livrés avec une copie de la demande de dérogation acceptée par STEVA.

10. APPEL A LA SOUS-TRAITANCE

Le fournisseur s'engage à répercuter à ses sous-traitants les exigences qui lui sont applicables (y compris les caractéristiques clés). Lorsque le fournisseur fait appel à un sous-traitant, il doit s'assurer de la répercussion des exigences en terme documentaire, enregistrements et méthodes.

11. DOCUMENTS D'ACCOMPAGNEMENT A LA LIVRAISON

Les marchandises doivent être accompagnées obligatoirement d'un bon de livraison.

En fonction des produits fournis, voici les documents à joindre à chaque livraison :

- Matière : certificat matière
- Composant : certificat matière (et rapport de contrôle si spécifié sur la commande),
- Composant traité : certificat matière et certificat ou relevé d'épaisseur du traitement, rapport de contrôle si spécifié sur la commande, l'agrément ainsi que son domaine et validité pour le fournisseur de traitement, un test brouillard salin si spécifié à la commande
- Traitement de surface : relevé d'épaisseur, le domaine d'agrément et sa validité,
- Traitement thermique : attestation de conformité, le domaine d'agrément et sa validité,
- Autres procédés spéciaux : domaine d'agrément et validité, essai et rapport de contrôle en fonction de la fourniture (arrachement, endurance...).

Si précisé sur la commande, un rapport de contrôle et d'essai peut être exigé.

12. PROCEDES SPECIAUX

Le fournisseur et ses propres fournisseurs s'engagent à ne passer commande de procédés spéciaux qu'auprès de fournisseurs qualifiés pour les dits procédés spéciaux. La liste des fournisseurs qualifiés avec leur domaine d'agrément sera mise à leur disposition.

Avant toute commande, il est nécessaire de s'assurer auprès du fournisseur qu'il possède la qualification requise en lui

7. SUPPLY OR MANUFACTURING PROCESS MODIFICATION COMPARED TO THE APPLICABLE PPAP DOCUMENTATION

Before any change of supply or process, the supplier must inform STEVA who would validate this possibility by asking the update of the FAI documentation.

8. NON-CONFORM PRODUCT

In case of detection of a non-conform product, the supplier and its own suppliers commit to inform STEVA as soon as possible. Non-conform products have to be managed according the EN 9100 applicable norm.

9. DEVIATION

A deviation request can be sent to STEVA. The products accepted by STEVA further to a deviation request must be identified and delivered with a copy of the deviation request accepted by STEVA.

10. USE OF SUBCONTRACTING

The supplier commits to pass on the applicable requirements to its subcontractors (including the related characteristics). When a supplier uses a subcontractor, it must ensure to pass on the requirements in terms of documentation, recordings and methods.

11. DOCUMENTS PROVIDED WITH THE DELIVERY

The goods must necessarily come with a delivery note.

Depending on the supplied products, here are the documents that must be provided at each delivery:

- Raw material : raw material certificate
- Component : raw material certificate (and control report if specified on the purchase order)
- Treated component : raw material certificate or thickness report of the treatment, control report if specified on the purchase order, the authorization and its area and validity for the treatment supplier; a salt mist test if specified on the purchase order
- Surface treatment: thickness report, authorized domain and its validity
- Heat treatment : conformity certificate, authorized domain and its validity
- Other special processes: authorized domain and its validity, trial and control report depending on the supply (wrench test, endurance...)

If specified on the purchase order, a control and trial report can be required.

12. SPECIAL PROCESSES

The supplier and its own suppliers commit to send purchase order for special processes only to suppliers qualified for these special processes. The list of qualified suppliers with their authorized domain will be supplied.

Before any purchase order, it is necessary to make sure the supplier has the required qualification by asking him to supply the document testifying its qualification made by the final customer. The authorized domain, technical

demandant de fournir le document attestant de sa qualification émis par le client final. Sur ce document doivent figurer le périmètre de l'agrément, les spécifications techniques relatives aux procédés spéciaux, les restrictions, le cas échéant et la durée de la qualification.

13. VALIDATION PERIODIQUE DES PRODUITS ISSUS DES PROCEDES SPECIAUX

Nos commandes mentionnent après chaque anniversaire de la date FAI acceptée, une demande de revalidation du test de qualification du procédé spécial. Dès disponibilité, le résultat de cette revalidation devra être envoyé avec les pièces testées au service qualité de STEVA.

14. ENREGISTREMENTS ET ARCHIVAGES

Le fournisseur et ses propres fournisseurs s'engagent à conserver les enregistrements qualité suivant les règles de la norme EN 9130 en vigueur ou à la spécification des clients Aéronautique/Spatial/Défense qui se substitueraient à cette norme. Les enregistrements doivent être à disposition pour vérification de la part de STEVA ainsi que de nos clients et autorités réglementaires. Ces enregistrements doivent être rendus sans difficulté à la demande du client.

15. CONTREFACON

Le fournisseur doit planifier, mettre en œuvre et maîtriser des processus, de façon appropriée au produit, pour prévenir l'utilisation des pièces contrefaites ou suspectées de l'être et leur inclusion dans le(s) produits(s) livré(s) au client.

Pièce contrefaite (définition EN9100) : une copie non autorisée, une imitation, une pièce de substitution ou une pièce modifiée (par exemple, matière, pièce, composant), sciemment présentée comme étant une pièce spécifiée d'origine provenant d'un fabricant concepteur ou autorisé. (Exemple non exhaustif de pièce contrefaite : fausse identification de marquage ou d'étiquetage, classe inexacte, faux numéro de série, faux date code, documentation ou caractéristiques de performance falsifiées).

16. INFORMATION DU PERSONNEL

Le fournisseur devra veiller à ce que son personnel soit sensibilisé à :

- sa contribution à l'atteinte des objectifs Qualité et Taux de Service
- sa contribution à la sécurité des produits (Aéronautique)
- de l'importance d'un comportement éthique.

specifications related to the special processes, the restrictions when applicable, and the duration of the qualification must appear on this document.

13. PERIODIC VALIDATION OF THE PRODUCTS FROM SPECIAL PROCESSES

Our purchases orders mention a request of revalidation of the test of qualification of the special process after each anniversary of the accepted FAI date. When available, the result of this revalidation will have to be sent to STEVA's quality department with the tried out parts.

14. RECORDING AND ARCHIVING

The supplier and its own suppliers commit to keep the quality recordings according to the rules of the EN 9130 applicable norm or the Aeronautics, Space and Defense customers specifications that would replace this norm. The recordings must be available for verification from STEVA as well as its customers and the regulation authorities. These recordings must be provided without difficulty if the customer requests it.

15. COUNTERFEITING

The supplier must schedule, implement and manage the processes in a way appropriate to the product, to prevent the use of counterfeit – or suspected to be – parts, and their inclusion in the product(s) delivered to the customer.

Counterfeit part (EN 9100 definition): a non-authorized copy, an imitation, a substitution part or a part modified (for example: raw material, part, component), presented on purpose as a part specified original, coming from a creator or authorized manufacturer. (Non-exhaustive example of a counterfeit part: fake marking or labelling identification, inaccurate category, false serial number, false code date, falsified documentation or performance characteristics).

16. STAFF INFORMATION

The supplier must ensure that its staff is aware of:

- its contribution to the achievement of the Quality and Scorecard objectives
- its contribution to the safety of the products (Aeronautics)
- the importance of an ethical behavior.

VALIDATION FOURNISSEUR / SUPPLIER AGREEMENT

Date :
Par / By :
Fonction :
Signature :

Cachet / Stamp :

--